

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

Lastwagen (Fahrgestell)

BERNA

D 330 BF 8 x 4

CH 3092 59

Hersteller

Motorwagenfabrik BERNA AG, 4600 Olten

Erkennungsmerkmale

"D 330 BF 8x4" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

links, beim Einstieg

Fahrgestellnummer

à gauche, à l'avant, en haut sur le longeron, derrière le pare-chocs

Motorkennzeichen

"D 4 KT" links, vorne, seitlich auf Motorblock

Hauptimporteur

Geprüftes Fahrzeug

Prototype

Unveränderliche Zeichen im Typencode

D 330 BF 8 x 4

Fahrgestell

Anzahl Achsen

4 (2 Doppelachsen) Anzahl Räder 12

Lenkung

mech., mit hydr. Lenkhilfe a. beide Lenkachsen \*)

Getriebe

\*\*)

Anzahl Gänge

\*\*) Achsantrieb H'Doppelachse +)

Betriebsbremse

V=drucklufthydr./H=Druckluft, 1.-Kreis auf Doppelachse V, 2.-Kreis auf Doppelachse H, IB, stufenlos lastabh. Bremskraftregler a. Antriebsdoppelachse

Hilfsbremse

( Federspeicher ++)

Feststellbremse

Dauerbremse

Staudr. n. abstufbar, a. W. zus. TELMA od. Retarder

2-Kreis-Kontrolle

Niveaunkontr. m. Summer/Doppelmanometer+Warndr. Anz.

Motor

Marke

SAURER

Typ

D 4 KT

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

6

Bohrung

130

Hub

150

Hubraum

11940

Steuer-PS

60,81

Leistungs-PS

315 DIN

bei U/min

2000

Lärm

\*\*) dB/A bei U/min

\*\*)

Schalldämpfer

1 Topf 250x300x1000 od. 1100 mm

Abgasprüfung

Bosch-SZ = 3,8 (1000 min<sup>-1</sup>)

Bacharach = 4,0

Karosserie

Frontlenkerkabine

Anzahl Türen

2

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

beidseitig

Unterlegkeil

2/440x210x190 mm

Zugvorrichtung

nach Wunsch

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 2-6 v 2-6

M

h

Masse

§)

Innen

ausen

Länge

7600

Achsabstand

3785 / (§§)

Breite

2300

Doppelachse

v 1450 h 1320

Höhe

2960

Spurweite

v 1990 h 1710

Ueberhang

s

-

Spurweite

v

v

2360

Spurweite

h

h

1455

Spurkreis

l 16150 r 15950

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

je nach Aufbau

§)

Nutzlast

Gesamtwegicht

28000

Fabrikgarantie

2x8500

2x11500

32000

Reifen grösse

10,00 R 20

10,00 R 20

(Varianten +++)

Ply / bar

16 / 8,0

16 / 8,0

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2x6000

2x10800

für V max

100

100

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

100 000

Geprüfte Anhängelast

34 000

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

72 - 95 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §)	HCR H4 (E)
Femlichter	HCR H4 (E)
Abblendlichter	A (E) in HCR
Standlichter	WBC CH 1 0133 02
Schlusslichter	WBC CH 1 0133 02
Bremslichter	4/1 (E) s. V= 2a (E) h wie Schlusslicht
Richtungsblinker	v I (E) h I (E)
Rückstrahler	v A (E) s h
Markerlichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ links kombiniert
Scheibenwischer	2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	ROSCHE O 320 146 001/007 (CH 5 0301 07) oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen		
Marke und Typ	BERNA D 330 BF 8 x 4		
Typenscheinnummer	CH	3092	59
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2 - 6	vorn
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	60,81
Gesamtgewicht	28000	Huabraum	11940

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) Lenkung : Zusätzliche Notlenkhilfe vom Kardan angetrieben.
- \*\*) Geräuschmessung nach BAV
- Vorbeifahrt : gültig für die Getriebetypen ZF S6 - 90 + WSK  
FULLER RTO 12513  
ZF K oder S - 130 B oder 130 S  
ZF 4S - 150 GP mit oder ohne WSK und Retarder  
mit den Antriebsachsen 3,75 - 7,61 : 1
- Nahfeld : 94,0 dB/A bei 2225 min<sup>-1</sup> mit Horizontal-Auspuffaustritt  
95,5 dB/A bei 2200 min<sup>-1</sup> mit Vertikal-Auspuffaustritt
- +) Diff.-Sperr : Auf Antriebsdoppelachse (Längs- und Quersperre).
- ++) Hilfs- u. Feststellbremse : Federspeicher je Doppelrad der 1. Antriebsachse + 1 Federspeicher wirkend auf 2. Antriebsachse (zulässig als mech. Feststellvorr. gem. Art. 20 Abs. 4 BAV), Betriebsdruck aus Vorbehälter, Notlösevorrichtung aus HA-Kreis, mech. Lösevorrichtung vorhanden (Spindel).

Bern, 13. - 16.11.1978

Ort und Datum der Prüfung

Lastwagen  
(Fahrgestell)

B E R N A

D 330 BF 8 x 4

3092 59

Z U S A T Z K A R T E

I

+++) Reifenvarianten:

	<u>V</u>	<u>H</u>
11.00 R 20 , 14 PR, V= 2x6500 (8,0)/H= 2x11500 (8,0), 100 km/h; Spur	1994	1704 mm
12.00 - 20 , 16 PR 2x6600 (6,5) 100 km/h;	1994	
16.5x22.5 , 20 PR 2x10000 (8,0), 100 km/h; Spur	Super	1850 mm
18 x22.5 , 20 PR 2x11000 (7,5), 100 km/h; Spur	Single	1860 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.  
Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegekeile mit 32'000 kg geprüft.

§§) Radstandvarianten:

4285 mm, 4985 mm, 5385 mm (Distanz zwischen der Mitte des vorderen Achspaares und des hinteren Achspaares KS 16.1.75).

Bern, 13. - 16.11.1978